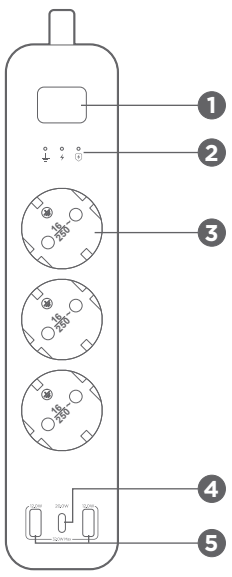
Qilive

Power strip with surge protection

FR Multiprise avec protection contre les surtensions
ES Regleta con protección contra sobretensiones
PT Tomada múltipla com proteção contra picos de voltagem
PL Listwa zasilająca z zabezpieczeniem przeciwprzepięciowym
HU Elosztó túlfeszültség elleni védelemmel
RO Priză multiplă cu protecție la supratensiune
RU Разветвитель с защитой от перепадов напряжения
UA Подовжувач із захистом від перенапруги



3. PRODUCT DESCRIPTION

1. Power button
2. LED indicator lights:
– Ground protected indicator
– Power on/off indicator
– Surge protected indicator
3. 3x AC sockets
4. USB-C PD 3.0 charging port
5. 3x USB-A charging ports

4. OPERATION

USING THE PRODUCT

1. Insert the plug of the power strip firmly into a suitable power outlet.
2. Press the Power button to turn the power strip on.
   ■ The Ground protected, Power on/off and Surge protected indicator lights will turn on to indicate that the power strip is turned on and the protection features are working properly.
3. Connect your devices to the AC sockets or USB charging ports on the power strip as appropriate.
   ■ The USB charging ports are suitable for charging compatible USB devices, such as smartphones, tablets, powerbanks, music players, and other digital devices.
4. When charging a device, disconnect the charger from the power strip when charging is complete.
5. Press the Power button to turn the power strip off when not in use or when leaving it unattended.
   ■ The three indicator lights will turn off.
6. Unplug the power strip from the power outlet before leaving for vacation.

WARNING: If after turning on the power strip, the Ground protected or Surge protected indicator light is off, do not use the power strip to avoid the risk of electric shock. This indicates that the protection feature is not working.

INDICATOR LIGHTS OVERVIEW

LED	Indication	Status	Description
⏚	Ground protected	ON	The power switch is on and the ground connection is good.
		OFF	■ The power switch is off. ■ The ground connection is not working. ■ The power outlet is not properly grounded or has no ground connection if the power switch is already on. Try plugging the power strip into another grounded power outlet.
ϟ	Power on/off	ON	The power switch is on and there is power.
		OFF	■ The power switch is off and there is no power. ■ There is no power if the power switch is already on.
🛡	Surge protected	ON	The power switch is on and surge protection is working.
		OFF	■ The power switch is off. ■ The surge protection is not working if the power switch is already on.

5. CLEANING AND CARE

WARNING: Before cleaning, turn off and disconnect the unit from the power supply.

WARNING: Never immerse the unit, power cord or plug in water or any liquid. Do not rinse them under the tap or expose to moisture.

- **IMPORTANT:** Do not use solvents, chemical or abrasive cleaning agents, wire brushes, sharp objects or scouring pads to clean the unit.
- Clean the unit with a soft, dry, fibre-free cloth.
- Keep the unit free of dust.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To avoid the risk of electric shock, fire or injury:

- Ensure the voltage indicated on the rating label of the product corresponds to your local voltage.
- Only plug this power strip directly into a properly grounded outlet.
- This product is intended for indoor use only.
- Only use this product in dry locations and indoors.
- Stop using the power strip if the Ground protected and/or Surge protected indicator lights do not turn on during use. This indicates that the protection feature is not working.
- The type F sockets of the power strip are designed to accept standard hybrid type E/F plugs (CEE 7/7 plugs). Do not connect old type E plugs to the type F sockets of the power strip, as grounding will not be enabled. Old type E plugs do not have grounding clips on both sides to connect with type F sockets.
- Do not use extension cords or adapters.
- Do not interconnect ("Daisy chain") the power strip with other power strips, extension cords or surge protectors in series.
- To disconnect the product from the mains, hold and pull the plug. Do not pull on the cord. The plug must be easily accessible.
- Use the product away from heat sources, such as ovens, radiators, heaters and other heat-emitting appliances.
- Do not use the product in the bathroom.
- Do not use the product near water or heavy moisture, such as in a damp basement, next to a swimming pool or bathtub, etc.
- Do not use the power strip for medical or life support equipment.
- Do not overload the power strip.
- Do not use the product if the cord or plug is damaged, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been exposed to water.
- This product has no user-serviceable parts. Do not disassemble or repair the product yourself.
- If the power cord is damaged in any way, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electrical hazard.
- Electrical and electronic equipment should be disposed of separately. Do not dispose of electrical and electronic waste in normal household waste, but through selective waste collection services.
- Do not connect after each other.
- Do not cover when in use.
- To disconnect the power by pull the plug.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input voltage:	250 VAC, 50 Hz, 16 A
Rated power:	4000W max.
Total sockets output:	250V AC, 16A, 4000W max.
Power sockets:	3x grounded AC sockets
Total USBs output:	32W max.
Total USB-A1 – USB-A2 output:	12W max. Smart charging ports
USB-C PD 3.0 output:	5V DC, 3A, 15W 9V DC, 2.2A, 20W
USB-A1 charging output:	5V DC, 2.4A, 12W
USB-A2 charging output:	5V DC, 2.4A, 12W
Overcurrent protection with Auto-recovery:	Yes
Overload protection:	Yes
Over-voltage (surge/lightning) protection:	Yes
Short circuit protection:	Yes
Overheat protection with Auto-recovery:	Yes
Protection class:	Class I
Operating conditions:	0 – 25 °C, 20% – 90% RH (non-condensing)
Storage conditions:	-20 – 85 °C, 5% – 95% RH (non-condensing)
Cable length:	1.5 m
Dimensions (L x W x H):	258 x 55 x 40.7 mm
Weight:	485 g

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Bouton marche/arrêt
2. Voyants LED :
– Voyant « Avec protection de mise à la terre »
– Voyant « Marche/arrêt »
– Voyant « Avec protection contre les surtensions »
3. 3 x prises CA
4. Port de charge USB-C PD 3.0
5. 3 x ports de charge USB-A

4. FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU PRODUIT

1. Insérez fermement la fiche de la multiprise dans une prise de courant appropriée.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer la multiprise.
   ■ Les voyants « Avec protection de mise à la terre », « Marche/arrêt » et « Avec protection contre les surtensions » s'allument pour indiquer que la multiprise est allumée et que les fonctions de protection fonctionnent correctement.
3. Connectez vos appareils aux prises CA ou aux ports de charge USB de la multiprise, selon le cas.
   ■ Les ports de charge USB conviennent au chargement de périphériques USB compatibles, tels que les smartphones, les tablettes, les banques d'alimentation, les lecteurs de musique et autres appareils numériques.
4. Débranchez le chargeur de la multiprise lorsque la charge est terminée.
5. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre la multiprise lorsqu'elle n'est pas utilisée ou lorsque vous la laissez sans surveillance.
   ■ Les trois voyants s'éteignent.
6. Débranchez la multiprise de la prise de courant avant de partir en vacances.

AVERTISSEMENT : Si, après avoir allumé la multiprise, les voyants « Avec protection de mise à la terre » ou « Avec protection contre les surtensions » restent éteints, n'utilisez pas la multiprise pour éviter tout risque de choc électrique. Cela indique que les fonctions de protection ne fonctionnent pas.

DESCRIPTION DES VOYANTS LUMINEUX

LED	Significa-tion	Statut	Description
⏚	Avec protection de mise à la terre	ALLUMÉ	La multiprise est allumée et la connexion à la terre est bonne.
		ÉTEINT	■ La multiprise est éteinte. ■ La connexion à la terre ne fonctionne pas. ■ La prise de courant n'est pas correctement mise à la terre ou n'a pas de connexion à la terre si la multiprise est déjà allumée. Essayez de brancher la multiprise sur une autre prise de courant mise à la terre.
ϟ	Marche/arrêt	ALLU-MÉ	La multiprise est allumée et est sous tension.
		ÉTEINT	■ La multiprise est éteinte et n'est pas sous tension. ■ Il n'y a pas d'alimentation si la multiprise est déjà allumée.
🛡	Avec protection contre les surten-sions	ALLU-MÉ	La multiprise est allumée et la protection contre les surtensions fonctionne.
		ÉTEINT	■ La multiprise est éteinte. ■ La protection contre les surtensions ne fonctionne pas si le voyant est déjà allumé.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation.

AVERTISSEMENT : Ne plongez jamais l'appareil, son cordon d'alimentation ou sa fiche d'alimentation dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Ne les rincez pas sous le robinet et ne les exposez pas à l'humidité.

- **IMPORTANT :** N'utilisez pas de solvants, de produits abrasifs ou chimiques, de tampons abrasifs, d'objets coupants ou de brosses métalliques pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, sec et sans fibres.
- Gardez l'appareil exempt de poussière.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour éviter les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure :

- Vérifiez que la tension secteur de votre habitation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique du produit.
- Branchez uniquement cette multiprise directement dans une prise correctement mise à la terre.
- Le produit est conçu exclusivement pour un usage en intérieur.
- N'utilisez ce produit que dans des endroits secs et à l'intérieur.
- Cessez d'utiliser la multiprise si les voyants « Avec protection de mise à la terre » et/ou « Avec protection contre les surtensions » ne s'allument pas lors de l'utilisation. Cela indique que les fonctions de protection ne fonctionnent pas.
- Les prises de type F de la multiprise sont conçues pour accepter les fiches hybrides standard de type E/F (fiches CEE 7/7). Ne connectez pas d'anciennes fiches de type E aux prises de type F de la multiprise, car la mise à la terre ne sera pas activée. Les anciennes fiches de type E n'ont pas de clips de mise à la terre des deux côtés pour se connecter aux prises de type F.
- N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs.
- N'interconnectez pas (« Connexion en guirlande ») la multiprise avec d'autres multiprises, rallonges ou parasurtenseurs en série.
- Débranchez le produit de la prise secteur en tirant sur la fiche. Ne tirez pas sur le cordon. La fiche doit être facilement accessible.
- Utilisez le produit loin des sources de chaleur, telles que les fours, les radiateurs, les appareils de chauffage et autres appareils émettant de la chaleur.
- N'utilisez pas le produit dans la salle de bains.
- N'utilisez pas le produit près de l'eau ou d'une forte humidité, comme dans un sous-sol humide, à côté d'une piscine ou d'une baignoire, etc.
- N'utilisez pas la multiprise pour les équipements médicaux ou les respirateurs artificiels.
- Ne surchargez pas la multiprise.
- N'utilisez pas le produit si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il a été en contact avec l'eau.
- Aucune pièce de ce produit n'est réparable par l'utilisateur. Ne démontez pas ou ne réparez pas le produit vous-même.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé de quelque manière que ce soit, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger électrique.
- Les équipements électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément. Ne jetez pas les équipements électriques et électroniques avec les ordures ménagères habituelles non triées : rapportez-les dans un centre de tri sélectif.
- Ne connectez pas plusieurs multiprises ensemble.
- Ne couvrez pas le produit lors de l'utilisation.
- Déconnectez-le de l'alimentation en tirant sur la fiche.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'entrée :	250 V CA, 50 Hz, 16 A
Puissance nominale :	4000 W max.
Sortie ensemble des prises :	250 V AC, 16 A, 4000 W max.
Prises d'alimentation :	3 x prises CA mises à la terre
Sortie ensemble des USB :	32 W max.
Sortie ensemble USB-A1 – USB-A2 :	Ports de charge intelligente 12 W max.
Sortie USB-C PD 3.0 :	5 V CC, 3 A, 15 W 9 V CC, 2,2 A, 20 W
Sortie de charge USB-A1 :	5 V CC, 2,4 A, 12 W
Sortie de charge USB-A2 :	5 V CC, 2,4 A, 12 W
Protection contre les surintensités avec récupération automatique :	Oui
Protection contre les surcharges :	Oui
Protection contre les surtensions (surtensions/foudre) :	Oui
Protection contre les courts-circuits :	Oui
Protection contre la surchauffe avec récupération automatique :	Oui
Classe de protection :	Classe I
Conditions de fonctionnement :	0 – 25 °C, 20 % – 90 % HR (sans condensation)
Conditions de rangement :	-20 – 85 °C, 5 % – 95 % HR (sans condensation)
Longueur du cordon d'alimentation :	1,5 m
Dimensions (L x l x H) :	258 x 55 x 40,7 mm
Poids :	485 g

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones:

- Asegúrese de que la tensión indicada en la etiqueta de características del producto se corresponde con la tensión local.
- Solo enchufe esta regleta directamente a una toma de corriente correctamente conectada a tierra.
- Este producto ha sido diseñado únicamente para uso en interiores.
- Utilice este producto únicamente en lugares secos y en interiores.
- Deje de usar la regleta si la protección a tierra y/o las luces indicadoras de protección contra subidas de tensión no se encienden durante el uso. Esto indica que la característica de protección no funciona.
- Las tomas tipo F de la regleta están diseñadas para aceptar enchufes híbridos estándar tipo E/F (enchufes CEE 7/7). No conecte enchufes antiguos de tipo E a los enchufes tipo F de la regleta, ya que la conexión a tierra no estará habilitada. Los enchufes antiguos de tipo E no tienen clips de conexión a tierra en ambos lados para conectarse con enchufes tipo F.
- No utilice cables de extensión ni adaptadores.
- No interconecte («conexión en cadena») la regleta con otras regletas, cables de extensión o protectores contra sobretensiones de serie.
- Para desenchufar el producto de la toma de corriente, agarre el enchufe y tire de él. No tire del cordón. El enchufe debe ser fácilmente accesible.
- Utilice el producto lejos de fuentes de calor, como hornos, radiadores, calentadores y otros aparatos que emiten calor.
- No utilice el producto en el baño.
- No utilice el producto cerca del agua o donde haya mucha humedad, como en un sótano húmedo, junto a una piscina o bañera, etc.
- No use la regleta para equipos médicos o de soporte vital.
- No sobrecargue la regleta.
- No utilice el producto si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si ha estado expuesto al agua.
- Este producto no contiene ninguna pieza que pueda reparar el usuario. No desmonte ni repare el producto por su cuenta.
- Si el cable de alimentación está dañado de alguna manera, debe ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona con cualificación similar con el fin de evitar un peligro eléctrico.
- Los equipos eléctricos y electrónicos deben eliminarse por separado. No elimine los productos eléctricos y electrónicos usados junto con la basura doméstica sin clasificar. Hágalo a través de servicios de recogida selectiva de residuos.
- No conectar uno con otro.
- No cubrir cuando esté en uso.
- Para desconectar la alimentación, tire del enchufe.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión de entrada:	250 VCA, 50 Hz, 16 A
Potencia nominal:	4000 W máx.
Salida total de las tomas de corriente:	250V CA, 16 A, 4000W máx.
Tomas de corriente:	3 tomas de CA conectadas a tierra
Salida total de USB:	32 W máx.
Salida total de USB-A1 – USB-A2:	Puertos de carga inteligentes 12 W máx.
Salida USB-C PD 3.0:	5 V CC, 3 A, 15 W 9 V DC, 2,2 A, 20 W
Salida de carga USB-A1:	5 V CC, 2,4 A, 12 W
Salida de carga USB-A2:	5 V CC, 2,4 A, 12 W
Protección contra sobrecorriente con recuperación automática:	Sí
Protección contra sobrecarga:	Sí
Protección contra sobretensiones (sobretensiones/rayos):	Sí
Protección contra cortocircuitos:	Sí
Protección contra sobrecalentamiento con recuperación automática:	Sí
Clase de protección:	Clase I
Condiciones de funcionamiento:	0 – 25 °C, 20% – 90% HR (sin condensación)
Condiciones de almacenamiento:	-20 – 85 °C, 5% – 95% HR (sin condensación)
Longitud del cable:	1,5 m
Dimensiones (L x An x Al):	258 x 55 x 40,7 mm
Peso:	485 g

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Botón de encendido
2. Luces indicadoras LED:
– Indicador de protección del suelo
– Indicador de encendido/apagado
– Indicador de protección contra sobretensiones
3. 3 tomas de CA
4. Puerto de carga USB-C PD 3.0
5. 3 puertos de carga USB-A

4. FUNCIONAMIENTO

USO DEL PRODUCTO

1. Inserte firmemente el enchufe de la regleta en una toma de corriente adecuada.
2. Pulse el botón de encendido para encender la regleta.
   ■ Las luces indicadoras de protección a tierra, encendido/apagado y protección contra sobretensiones se encenderán para indicar que la regleta está encendida y que las funciones de protección funcionan correctamente.
3. Conecte sus dispositivos a las tomas de CA o a los puertos de carga USB de la regleta según corresponda.
   ■ Los puertos de carga USB son adecuados para cargar dispositivos USB compatibles, como teléfonos inteligentes, tabletas, baterías externas, reproductores de música y otros dispositivos digitales.
4. Cuando cargue un dispositivo, desconecte el cargador de la regleta cuando se complete la carga.
5. Pulse el botón de encendido para apagar la regleta cuando no esté en uso o cuando la deje desatendida.
   ■ Las tres luces indicadoras se apagarán.
6. Desenchufe la regleta de la toma de corriente antes de irse de vacaciones.

ADVERTENCIA: Si después de encender la regleta, la luz indicadora de protección a tierra o protección contra sobretensiones están apagadas, no utilice la regleta para evitar el riesgo de descarga eléctrica. Esto indica que la característica de protección no funciona.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS LUCES INDICADORAS

LED	Indicador luminoso	Estado	Descripción
⏚	Suelo protegido	Encen-dido	El interruptor de encendido está encendido y la conexión a tierra es buena.
		Apaga-do	■ El interruptor de encendido está apagado. ■ La conexión a tierra no funciona. ■ La toma de corriente no está conectada a tierra correctamente o no tiene conexión a tierra si el interruptor de alimentación ya está en posición de encendido. Intente enchufar la regleta a otra toma de corriente conectada a tierra.
ϟ	Encen-der/ Apagar	Encen-dido	El interruptor de encendido está encendido y hay alimentación.
		Apaga-do	■ El interruptor de encendido está apagado y no hay alimentación. ■ No hay alimentación si el interruptor de encendido ya está en posición de encendido.
🛡	Pro-tección contra sobreten-siones	Encen-dido	El interruptor de encendido está encendido y la protección contra sobretensiones está funcionando.
		Apaga-do	■ El interruptor de encendido está apagado. ■ La protección contra sobretensiones no funciona si el interruptor de encendido ya está en posición de encendido.

5. LIMPIEZA Y CUIDADOS

ADVERTENCIA: Antes de limpiar la regleta, apáguela y desconéctela de la fuente de alimentación.

ADVERTENCIA: Nunca sumerja la regleta, el cable de alimentación o el enchufe en agua o cualquier líquido. No los enjuague bajo el grifo ni los exponga a la humedad.

- **IMPORTANTE:** No utilice disolventes, productos de limpieza químicos o abrasivos, cepillos de alambre, objetos afilados o estropajos para limpiar el producto.
- Limpie el producto con un paño suave, seco y sin pelusas.
- Mantenga el producto libre de polvo.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO: Para evitar o risco de choque elétrico, fogo ou ferimentos:

- Certifique-se de que a voltagem indicada na placa das especificações do produto corresponde à sua voltagem local.
- Ligue esta tomada múltipla diretamente a uma tomada com ligação à terra.
- Este produto foi criado apenas para uma utilização no interior.
- Use este produto apenas em locais secos e no interior.
- Pare de usar a tomada múltipla se os indicadores luminosos de ligação à terra e/ou proteção contra picos de voltagem não acenderem durante a utilização. Isto indica que a característica de proteção não está a funcionar.
- As tomadas do tipo F da tomada múltipla foram criadas para aceitar fichas E/F híbridas padrão (fichas CEE 7/7). Não ligue fichas antigas do tipo E em tomadas do tipo F da tomada múltipla, pois a ligação à terra não será ativada. Fichas antigas do tipo E não têm ligação à terra em ambos os lados para serem ligadas a tomadas do tipo F.
- Não use uma extensão nem adaptadores.
- Não ligue a tomada múltipla a outras tomadas múltiplas, extensões nem proteções contra picos de voltagem em série.
- Para desligar o produto da alimentação, segure e puxe pela ficha. Não puxe pelo fio. A ficha tem de permanecer facilmente acessível.
- Use o produto afastado de fontes de calor, como fornos, radiadores, aquecedores e outros aparelhos emissores de calor.
- Não use o produto na casa de banho.
- Não use o produto perto da água ou em locais com muita humidade (caves, ao lado de piscinas ou banheiras).
- Não use a tomada múltipla com equipamento médico ou de suporte de vida.
- Não sobrecarregue a tomada múltipla.
- Não use o produto se o fio ou ficha estiverem danificados, se não estiver a funcionar adequadamente, se tiver caído ou se estiver danificado, ou deixado cair na água.
- Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não desmonte nem repare o produto sozinho.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o seu agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- O equipamento elétrico e eletrónico deverá ser eliminado em separado. Não elimine resíduos de equipamento elétrico e eletrónico juntamente com lixo doméstico comum. Use sistemas de recolha de resíduos seletivos.
- Não ligue umas tomadas às outras.
- Não cubra durante a utilização.
- Retire a ficha da tomada puxando pela ficha.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem de entrada:	250V AC, 50 Hz, 16 A
Potência nominal:	4000W máx.
Saída total das tomadas:	250V AC, 16A, 4000W máx.
Tomadas elétricas:	3 tomadas AC com ligação à terra
Saída USB total:	32W máx.
Saída USB-A1 – USB-A2 total:	12W máx. Portas de carregamento inteligentes
Saída USB-C PD 3.0:	5V DC, 3A, 15W 9V DC, 2,2A, 20W
Saída de carregamento USB-A1:	5V DC, 2,4A, 12W
Saída de carregamento USB-A2:	5V DC, 2,4A, 12W
Proteção contra picos de corrente com recuperação automática:	Sim
Proteção contra sobrecarga:	Sim
Proteção contra voltagem excessiva (picos de voltagem/relâmpagos):	Sim
Proteção contra curto-circuito:	Sim
Proteção contra sobreaquecimento com recuperação automática:	Sim
Classe de proteção:	Classe I
Condições de funcionamento:	0 – 25 °C, 20% – 90% HR (sem condensação)
Condições de armazenamento:	-20 – 85 °C, 5% – 95% HR (sem condensação)
Comprimento do fio:	1,5 m
Dimensões (C x L x A):	258 x 55 x 40,7 mm
Peso:	485 g

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Botão da alimentação
2. Indicadores luminosos LED:
– Indicação de proteção com ligação à terra
– Indicador de ligado/desligado
– Indicação de proteção contra picos de voltagem
3. 3 tomadas AC
4. Porta de carregamento USB-C PD 3.0
5. 3 portas de carregamento USB-A

4. FUNCIONAMENTO

USAR O PRODUTO

1. Insira a ficha da tomada múltipla firmemente numa tomada adequada.
2. Prima o botão da alimentação para ligar a tomada múltipla.
   ■ Os indicadores luminosos de ligação à terra, ligar/desligar e proteção contra picos de voltagem acendem para indicar que a tomada múltipla está ligada e que as funcionalidades de proteção estão a funcionar corretamente.
3. Ligue os seus dispositivos a tomadas AC ou portas de carregamento USB na tomada múltipla conforme adequado.
   ■ As portas de carregamento USB são adequadas para carregar dispositivos USB compatíveis, como Smartphones, tablets, powerbanks, leitores de música e outros dispositivos digitais.
4. Quando carregar um dispositivo, desligue o carregador da tomada múltipla quando o carregamento terminar.
5. Prima o botão da alimentação para desligar a tomada múltipla quando não a usar ou quando a deixar sem supervisão.
   ■ Os três indicadores luminosos desligam-se.
6. Desligue a tomada múltipla da tomada elétrica antes de ir de férias.

AVISO: Se, após ligar a tomada múltipla, o indicador luminoso de ligação à terra ou de proteção contra picos de voltagem estiver desligado, não use a tomada múltipla, para evitar o risco de choque elétrico. Isto indica que a característica de proteção não está a funcionar.

VISTA PORMENORIZADA DOS INDICADORES LUMINOSOS

LED	Indicação	Estado	Descrição
⏚	Proteção com ligação à terra	Ligado	O interruptor da alimentação está ligado e a ligação à terra é a adequada.
		Desli-gado	■ O interruptor da alimentação está desligado. ■ A ligação à terra não está a funcionar. ■ A tomada elétrica não tem uma ligação adequada à terra ou não tem qualquer ligação à terra, caso o interruptor da alimentação esteja ligado. Tente ligar a tomada múltipla a outra tomada elétrica com ligação à terra.
ϟ	Ligar/ desligar	Ligado	O interruptor da alimentação está ligado e há energia.
		Desli-gado	■ O interruptor da alimentação está desligado e não há energia. ■ Não há energia se o interruptor da alimentação já estiver ligado.
🛡	Proteção contra picos de voltagem	Ligado	O interruptor da alimentação está ligado e a proteção contra picos de voltagem está a funcionar.
		Desli-gado	■ O interruptor da alimentação está desligado. ■ A proteção contra picos de voltagem não está a funcionar se o interruptor da alimentação já estiver ligado.

5. LIMPEZA E CUIDADOS

AVISO: Antes da limpeza, desligue a unidade e desligue-a da alimentação.

AVISO: Nunca coloque a unidade, fio ou ficha dentro de água ou de quaisquer outros líquidos. Não passe por água da torneira nem exponha à humidade.

- **IMPORTANTE:** Não use solventes, químicos, produtos de limpeza abrasivos, esfregões, objetos afiados ou escovas de aço para limpar a unidade.
- Limpe a unidade com um pano suave, seco e sem fibras.
- Mantenha a unidade sem pó.

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: W celu uniknięcia ryzyka porażenia prądem, pożaru lub urazów:

- Należy pilnować, aby napięcie podane na tabliczce znamionowej produktu odpowiadało napięciu w sieci elektrycznej w miejscu użytkowania.
- Tę listwę zasilającą należy podłączać wyłącznie bezpośrednio do prawidłowo uziemionego kontaktu.
- Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Produktu należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Jeśli kontrolki ochrony uziemieniowej i/lub przepięciowej nie włączają się podczas użytkowania, należy zaprzestać używania listwy zasilającej. Oznacza to, że funkcja ochrony nie działa.
- Gniazdka typu F listwy zasilającej są przystosowane do standardowych wtyczek hybrydowych typu E/F (wtyczka CEE 7/7). Do gniazdek typu F w listwie zasilającej nie należy podłączać starych wtyczek typu E, ponieważ nie byłoby wtedy podłączone uziemienie. Stare wtyczki typu E nie mają zacisków uziemiających po obu stronach, które umożliwiałyby podłączenie do gniazdek typu F.
- Nie należy używać przedłużaczy ani adapterów.
- Listwy zasilającej nie należy podłączać szeregowo do innych listew zasilających, przedłużaczy lub listew przeciwprzepięciowych.
- Aby odłączyć produkt od zasilania, należy chwytać i ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za przewód. Wtyczka musi być łatwo dostępna.
- Produktu należy używać z dala od źródeł ciepła, takich jak piekarniki, kaloryfery, grzejniki i inne urządzenia emitujące ciepło.
- Produktu nie wolno używać w łazience.
- Produktu nie należy używać w pobliżu wody lub w miejscach o wysokiej wilgotności, na przykład w zawilgoconej piwnicy, obok basenu lub wanny itp.
- Listwy zasilającej nie należy używać do zasilania sprzętu medycznego lub podtrzymującego życie.
- Listwy zasilającej nie wolno przeciążać.
- Produktu nie należy używać, jeśli jego przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeśli produkt nie działa właściwie, został upuszczony lub uszkodzony lub jeśli był wystawiony na działanie wody.
- W urządzeniu nie ma części, które mógłby naprawić użytkownik. Nie należy demontować lub naprawiać produktu we własnym zakresie.
- Jeżeli przewód zasilający jest w jakikolwiek sposób uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji związanych z elektrycznością, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inna osoba o podobnych kwalifikacjach.
- Urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować osobno. Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi; należy natomiast korzystać z systemów selektywnej zbiórki odpadów.
- Nie podłączać jedna za drugą.
- Nie zakrywać podczas użytkowania.
- Aby odłączyć zasilanie, należy pociągnąć za wtyczkę.

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie wejściowe:	250 V prąd przemienny, 50 Hz, 16 A
Moc znamionowa:	Maks. 4000 W
Całkowita moc gniazdek:	250 V prąd przemienny, 16 A, maks. 4000 W
Gniazdka zasilania:	3x uziemione gniazdka prądu przemiennego
Całkowita moc wyjściowa USB:	Maks. 32 W
Całkowita moc wyjściowa wyjść USB-A1 – USB-A2:	Maks. 12 W. Inteligentne porty ładowania
Wyjście USB-C PD 3.0:	5 V prąd stały, 3 A, 15 W 9 V prąd stały, 2,2 A, 20 W
Wyjście ładowania USB-A1:	5V DC, 2,4A, 12 W
Wyjście ładowania USB-A2:	5V DC, 2,4A, 12 W
Zabezpieczenie nadprądowe z automatycznym odzyskiwaniem:	Tak
Zabezpieczenie przed przeciążeniem:	Tak
Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe (przepięciowe/odgromowe):	Tak
Zabezpieczenie przeciwzwarciowe:	Tak
Zabezpieczenie przed przegrzaniem z automatycznym odzyskiwaniem:	Tak
Klasa ochrony:	Klasa I
Warunki pracy:	0 – 25°C, 20% – 90% RH (bez kondensacji)
Warunki przechowywania:	-20 – 85°C, 5% – 95% RH (bez kondensacji)
Długość kabla:	1,5 m
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	258 x 55 x 40,7 mm
Masa:	485 g

3. OPIS PRODUKTU

1. Przycisk zasilania
2. Kontrolki sygnalizacyjne LED:
– Wskaźnik ochrony uziemieniowej
– Wskaźnik włączenia/wyłączenia zasilania
– Wskaźnik ochrony przeciwprzepięciowej
3. 3 gniazdka prądu przemiennego
4. Port ładowania USB-C PD 3.0
5. 3x porty ładowania USB-A

4. UŻYTKOWANIE

UŻYWANIE PRODUKTU

1. Włożyć wtyczkę listwy zasilającej do odpowiedniego kontaktu elektrycznego.
2. Nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć listwę zasilającą.
   ■ Kontrolki ochrony uziemieniowej, włączenia/wyłączenia zasilania oraz ochrony przeciwprzepięciowej włączą się, aby zasygnalizować, że listwa zasilająca jest włączona, a funkcje ochrony działają właściwie.
3. Podłączyć urządzenia do gniazdek sieciowych lub portów ładowania USB na listwie zasilającej.
   ■ Porty ładowania USB nadają się do ładowania kompatybilnych urządzeń USB takich jak smartfony, tablety, powerbanki, odtwarzacze muzyczne oraz inne urządzenia cyfrowe.
4. Podczas ładowania urządzenia, po zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę od listwy zasilającej.
5. Jeśli listwa zasilająca nie jest używana lub zostaje pozostawiona bez nadzoru, należy nacisnąć przycisk zasilania, aby ją wyłączyć.
   ■ Zgasną trzy kontrolki.

6. Przed wyjazdem na wakacje należy odłączyć listwę zasilającą od zasilania (wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z kontaktu).

OSTRZEŻENIE: Jeśli po włączeniu listwy kontrolka ochrony uziemieniowej lub przeciwprzepięciowej jest wyłączona, nie należy używać listwy zasilającej, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem. Oznacza to, że funkcja ochrony nie działa.

KONTROLKI - PRZEGLĄD

LED	Wskazanie	Stan	Opis
⏚	Ochrona uziemieniowa	Wł.	Przełącznik zasilania jest ustawiony w pozycji włączonej, a połączenie z uziemieniem jest dobre.
		Wył.	■ Przełącznik zasilania jest ustawiony w pozycji wyłączonej. ■ Połączenie z uziemieniem nie działa. ■ Jeśli przełącznik zasilania jest już ustawiony w pozycji włączonej, gniazdko zasilania nie jest prawidłowo uziemione lub nie ma połączenia z masą. Spróbować podłączyć listwę zasilającą do innego uziemionego gniazdka elektrycznego.
ϟ	Włączanie/Wyłączanie zasilania	Wł.	Przełącznik zasilania jest ustawiony w pozycji włączonej i jest zasilanie.
		Wył.	■ Przełącznik zasilania jest ustawiony w pozycji wyłączonej i nie ma zasilania. ■ Nie ma zasilania, jeśli przełącznik zasilania jest ustawiony w pozycji włączonej.
🛡	Ochrona przeciwprzepięciowa	Wł.	Przełącznik zasilania jest ustawiony w pozycji włączonej i działa ochrona przeciwprzepięciowa.
		Wył.	■ Przełącznik zasilania jest ustawiony w pozycji wyłączonej. ■ Jeśli przełącznik zasilania jest już ustawiony w pozycji włączonej, ochrona przeciwprzepięciowa nie działa.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem wyrób należy wyłączyć i odłączyć od zasilania.

OSTRZEŻENIE: Wyrobu, przewodu zasilającego i wtyczki nigdy nie wolno zanurzać w wodzie lub jakiejkolwiek innej cieczy. Nie należy ich płukać pod kranem ani narażać na zawilgocenie.

■ **WAŻNE:** Do czyszczenia wyrobu nie należy używać rozpuszczalników, produktów chemicznych lub ścierających, szczotek drucianych, ostrych przedmiotów ani myjek do szorowania/druciaków.
■ Wyrób należy czyścić miękką, suchą i niezawierającą włókien szmatką.
■ Należy pilnować, aby produkt nie był zakurzony.

HU

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS: Az áramütés, tűz vagy sérülés veszélyének elkerülése érdekében:

■ Ellenőrizze, hogy a termék adattábláján feltüntetett feszültség megfelel-e a helyi hálózat feszültségének.
■ Ezt az elosztót csak közvetlenül egy megfelelően földelt aljzathoz csatlakoztassa.
■ Ez a termék kizárólag beltéri használatra készült.
■ Ezt a terméket csak száraz helyen és beltéren használja.
■ Hagyja abba az elosztó használatát, ha a földelt és/vagy túlfeszültségvédelmi

3. TERMÉKISMERTETŐ

1. Be-/kikapcsológomb
2. LED jelzőlámpák
– Védőföldelés jelzőlámpa
– Be-/kikapcsolás jelzőlámpa
– Túlfeszültség elleni védelem jelzőlámpa
3. 3x AC aljzat
4. USB-C PD 3.0 töltőcsatlakozó
5. 3x USB-A töltőcsatlakozó

4. ÜZEMELTETÉS

TERMÉK HASZNÁLATA

1. Erősen csatlakoztassa az elosztó csatlakozódugóját egy megfelelő hálózati aljzathoz.
2. Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot az elosztó bekapcsolásához.
   ■ A védőföldelt, a be-/kikapcsolás és a túlfeszültség elleni védelem jelzőlámpák kigyulladnak, ami azt jelzi, hogy az elosztó be van kapcsolva, és a védelmi funkciók megfelelően működnek.
3. Csatlakoztassa eszközeit a hálózati csatlakozóaljzatokhoz vagy az elosztó USB töltőcsatlakozóihoz, ha szükséges.
   ■ Az USB töltőcsatlakozók kompatibilis USB eszközök, például okostelefonok, táblagépek, hordozható töltők, zenelejátszók és egyéb digitális eszközök töltésére alkalmasak.
4. Egy eszköz töltésénél húzza ki a töltőt az elosztóból, amikor a töltés befejeződött.
5. Az elosztó kikapcsolásához nyomja meg a Be-/kikapcsoló gombot, amikor nem használja, vagy amikor feliügyelet nélkül hagyja.
   ■ A három jelzőlámpa kikapcsol.
6. Nyaralás előtt húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.

FIGYELMEZTETÉS: Ha az elosztó bekapcsolása után a védőföldelés vagy túlfeszültség elleni védelem jelzőlámpa nem világít, ne használja az elosztót, hogy elkerülje az áramütés veszélyét. Ez azt jelzi, hogy a védelem funkció nem működik.

JELZŐLÁMPÁK ÁTTEKINTÉSE

LED	Jelzés	Állapot	Leírás
⏚	Védőföldelt	BE	A be-/kikapcsoló gomb be van kapcsolva, és a földelés csatlakozás jó.
		KI	■ A kapcsoló off (ki) helyzetben van. ■ A földelés csatlakozás nem működik. ■ A hálózati aljzat nincs megfelelően földelve, vagy nincs földelés csatlakozás, ha a be-/kikapcsoló gomb már be van kapcsolva. Próbálja meg az elosztót egy másik földelt hálózati aljzathoz csatlakoztatni.
ϟ	Be-/kikapcsolás	BE	A be-/kikapcsoló gomb be van kapcsolva, és van áram.
		KI	■ A be-/kikapcsoló gomb ki van kapcsolva, és nincs áram. ■ Nincs áram, ha a be-/kikapcsoló gomb már be van kapcsolva.
🛡	Túlfeszültség elleni védelem	BE	A be-/kikapcsoló gomb be van kapcsolva, és a túlfeszültség elleni védelem működik.
		KI	■ A kapcsoló off (ki) helyzetben van. ■ A túlfeszültség elleni védelem nem működik, ha a be-/kikapcsoló gomb már be van kapcsolva.

jelzőlámpák nem kapcsolnak be használat közben. Ez azt jelzi, hogy a védelem funkció nem működik.
■ Az elosztó F típusú aljzatait szabványos hibrid típusú E/F csatlakozódugókhoz (CEE 7/7 dugók) tervezték. Ne csatlakoztasson régi E típusú csatlakozódugót az elosztó F típusú aljzataihoz, mert a földelés nem lesz engedélyezve. A régi E típusú csatlakozódugóknak nincs mindkét oldalán földelő kapocs az F típusú aljzatokhoz való csatlakoztatáshoz.
■ Ne használjon hosszabbító kábeleket vagy adaptereket.
■ Ne kösse össze az elosztót más elosztókkal, hosszabbítókkal vagy túlfeszültségvédőkkel („lánckapcsolás"), amelyek sorba vannak kapcsolva.
■ Válassza le a terméket a tápellátásról, közben a csatlakozódugót fogja és húzza. Ne a vezetéket húzza. A csatlakozódugó legyen könnyen hozzáférhető.
■ A készüléket tűztől és egyéb hőforrásoktól távol használja, például sütőktől, radiátoroktól és más hőtermelő készülékektől.
■ Ne használja a terméket a fürdőszobában.
■ Ne használja a terméket víz vagy erős nedvesség közelében, például nedves pincében, úszómedence, mosdókagyló, kád mellett.
■ Ne használja az elosztót gyógyászati vagy életfenntartó berendezésekhez.
■ Ne terhelje túl az elosztót.
■ Ne használja a terméket, ha a hálózati vezeték vagy a csatlakozódugó megsérült, ha nem megfelelően működik, leesett, megsérült, vagy víznek volt kitéve.
■ A terméken nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek. Soha ne szerelje szét, és ne javítsa egyedül a terméket.
■ Ha a hálózati vezeték bárhogy megsérült, akkor az elektromos veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval vagy a gyártó szerviz-szakembereivel, vagy más szakképzett személlyel ki kell cseréltetni.
■ Az elektromos és elektronikus berendezést külön kell ártalmatlanítani. Az elektromos és elektronikus hulladékot ne a normál háztartási hulladékokkal ártalmatlanítsa, hanem egy szelektív hulladékgyűjtő szervizen keresztül.

5. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

FIGYELMEZTETÉS: Tisztítás előtt kapcsolja ki az egységet, és válassza le az elektromos hálózatról.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne merítse az egységet vagy a hálózati vezetéket és a csatlakozódugót vízbe vagy bármely folyadékba. Ne öblítse a csap alatt, és ne tegye ki nedvességnek.

■ **FONTOS:** Az egység tisztításához ne használjon oldószereket vagy súroló hatású tisztítószereket, drótkefét, éles tárgyakat vagy súrolószivacsot.
■ Az egységet puha, száraz, szöszmentes ruhával tisztítsa.
■ Tartsa pormentesen az egységet.

RO

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

AVERTISMENT: Pentru a evita riscul de electrocutare, incendiu sau rănire:

■ Asigurați-vă că tensiunea de pe eticheta de identificare a aparatului corespunde cu tensiunea de alimentare din locuința dumneavoastră.
■ Conectați această priză multiplă numai direct la o priză cu împământare corespunzătoare.
■ Acest produs este destinat numai pentru utilizare în interior.
■ Utilizați acest produs numai în locuri uscate și în interior.
■ Nu mai utilizați priza multiplă dacă luminile indicatoare de protecție la împământare și/sau la supratensiune nu se aprind în timpul utilizării. Aceasta indică faptul că funcția de protecție nu funcționează.
■ Prizele tip F ale prizei multiple sunt proiectate pentru a accepta ștechere hibride standard de tip E/F (ștechere CEE 7/7). Nu conectați ștecherele vechi de tip E la prizele de tip F ale prizei multiple de alimentare, deoarece împământarea nu va fi activată. Ștecherele vechi de tip E nu au cleme de împământare pe ambele părți pentru a se conecta la prizele de tip F.
■ Nu utilizați prelungitoare sau adaptoare.
■ Nu interconectați („daisy chain") priza multiplă de alimentare cu alte prize multiple de alimentare, prelungitoare sau dispozitive de protecție la supratensiune în serie.
■ Pentru a deconecta produsul de la rețeaua electrică, țineți și trageți de ștecher. Nu trageți de cablu. Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil.
■ Utilizați produsul departe de surse de căldură, cum ar fi cuptoare, calorifere, încălzitoare și alte aparate care emit căldură.
■ Nu folosiți produsul în baie.
■ Nu utilizați produsul în apropierea apei sau a umezelii puternice, cum ar fi într-un subsol umed, lângă o piscină sau o cadă etc.
■ Nu utilizați priza multiplă pentru echipamente medicale sau de susținere a vieții.
■ Nu supraîncărcați priza multiplă.
■ Nu utilizați produsul dacă cablul sau ștecherul sunt deteriorate, dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau deteriorat sau dacă a fost expus la apă.
■ Acest produs nu conține piese care pot fi depanate de utilizator. Nu dezasamblați și nu reparați singur produsul.
■ Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de reparații sau de o persoană calificată în mod similar pentru a se evita orice pericol electric.
■ Echipamentele electrice și electronice trebuie eliminate separat. Nu eliminați deșeurile electrice și electronice cu deșeurile menajere normale, ci prin servicii selective de colectare a deșeurilor.
■ Nu conectați unul după altul.
■ Nu acoperiți în timpul utilizării.
■ Pentru a deconecta alimentarea, trageți de ștecher.

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiune de intrare:	250 V c.a., 50 Hz, 16 A
Putere nominală:	4000 W max.
Ieșire totală prize:	250 V c.a., 16 A, 4000 W max.
Prize de alimentare:	3x prize de curent alternativ cu împământare
Ieșire totală USB-uri:	32 W max.
Ieșire totală USB-A1 – USB-A2:	12 W max. Porturi inteligente de încărcare
Ieșire USB-C PD 3.0:	5 V c.c., 3 A, 15 W 9 V c.c., 2,2 A, 20 W
Ieșire de încărcare USB-A1:	5 V c.c., 2,4 A, 12 W
Ieșire de încărcare USB-A2:	5 V c.c., 2,4 A, 12 W
Protecție la supracurent cu recuperare automată:	Da
Protecție la suprasarcină:	Da
Protecție la supratensiune (supratensiune/trăsnet):	Da
Protecție împotriva scurtcircuitării:	Da
Protecție la supraîncălzire cu recuperare automată:	Da
Clasă de protecție:	Clasă I
Condiții de funcționare:	0 – 25 °C, 20% – 90% RH (fără condensare)
Condiții de depozitare:	-20 – 85 °C, 5% – 95% RH (fără condensare)
Lungimea cablului:	1,5 m
Dimensiuni (L x l x H):	258 x 55 x 40,7 mm
Greutate:	485 g

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Întrerupător
2. Indicator LED:
– Indicator protejat la împământare
– Indicator luminos On/Off (pornit/oprit)
– Indicator protejat la supratensiune
3. 3x prize de c.a.
4. Port de încărcare USB-C PD 3.0
5. 3x porturi de încărcare USB-A

4. FUNCȚIONARE

UTILIZAREA PRODUSULUI

1. Introduceți ferm ștecherul prizei multiple de alimentare într-o priză adecvată.
2. Apăsați pe butonul de alimentare pentru a porni priza multiplă.
   ■ Indicatoarele luminoase protejate la împământare, pornire/oprire și protejate la supratensiune se vor aprinde pentru a indica faptul că priza multiplă este pornită și că funcțiile de protecție funcționează corect.
3. Conectați-vă dispozitivele la prizele de curent alternativ sau la porturile de încărcare USB de pe priza multiplă, după caz.
   ■ Porturile de încărcare USB sunt adecvate pentru încărcarea dispozitivelor USB compatibile, cum ar fi smartphone-uri, tablete, baterii externe, playere muzicale și alte dispozitive digitale.
4. Când încărcați un dispozitiv, deconectați încărcătorul de la priza multiplă când încărcarea este completă.
5. Apăsați pe butonul de alimentare pentru a opri priza multiplă atunci când nu este utilizată sau când o lăsați nesupravegheată.
   ■ Cele trei lumini indicatoare se vor stinge.
6. Deconectați priza multiplă de la priză înainte de a pleca în vacanță.

AVERTISMENT: Dacă după pornirea prizei multiple, indicatorul luminos protejat la împământare sau protejat la supratensiune este stins, nu utilizați priza multiplă pentru a evita riscul de electrocutare. Aceasta indică faptul că funcția de protecție nu funcționează.

PREZENTARE GENERALĂ A INDICATOARELOR LUMINOASE

LED	Indicator	Statut	Descriere
⏚	Protejată la împământare	Pornit	Comutatorul de alimentare este pornit și conexiunea la împământare este bună.
		Stins	■ Comutatorul de alimentare este oprit. ■ Conexiunea la împământare nu funcționează. ■ Priza de alimentare nu este împământată în mod corespunzător sau nu are conexiune la împământare dacă întrerupătorul de alimentare este deja pornit. Încercați să conectați priza multiplă la o altă priză cu împământare.
ϟ	Pornirea/Oprirea	Pornit	Comutatorul de alimentare este pornit și există curent.
		Stins	■ Comutatorul de alimentare este oprit și nu există curent. ■ Nu există alimentare dacă întrerupătorul de alimentare este deja pornit.
🛡	Protejată la supratensiune	Pornit	Comutatorul de alimentare este pornit și protecția la supratensiune funcționează.
		Stins	■ Comutatorul de alimentare este oprit. ■ Protecția la supratensiune nu funcționează dacă întrerupătorul de alimentare este deja pornit.

5. CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

AVERTISMENT: Înainte de curățare, opriți și deconectați aparatul de la sursa de alimentare.

AVERTISMENT: Nu scufundați niciodată aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid. Nu le clătiți sub jetul de apă la robinet și nu le expuneți la umiditate.

■ **IMPORTANT:** Nu folosiți solvenți, agenți de curățare chimici sau abrazivi, perii de sârmă, obiecte ascuțite sau bureți abrazivi pentru a curăța unitatea.
■ Curățați unitatea cu o lavetă moale, uscată, fără fibre.
■ Mențineți unitatea fără praf.

RU

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание риска поражения электрическим током, возгорания или травмы соблюдайте следующие требования.

■ Убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке устройства, соответствует напряжению электросети.
■ Подключайте этот разветвитель только непосредственно к правильно заземленной розетке.
■ Данное изделие предназначено для использования только внутри помещений.
■ Используйте это устройство только в сухих местах и в помещении.
■ Если индикаторы защиты от заземления и (или) защиты от перенапряжения не включаются во время использования, прекратите эксплуатацию разветвителя. Это означает, что функция защиты не работает.
■ Розетки типа F разветвителя предназначены для стандартных разъемов E/F гибридного типа (разъемы CEE 7/7). Не подключайте старые разъемы типа E к розеткам типа F разветвителя, так как заземление не будет работать. Старые разъемы типа E не имеют заземляющих зажимов с обеих сторон для подключения к розеткам типа F.
■ Не используйте удлинители или адаптеры.
■ Не соединяйте разветвитель последовательно (цепочкой) с другими разветвителями, удлинителями или сетевыми фильтрами.
■ Чтобы отключить устройство от электросети, держите кабель питания за вилку. Не тяните за кабель. Вилка должна быть легко доступна.
■ Используйте устройство вдали от источников тепла, таких как печи, радиаторы, обогреватели и другие теплоизлучающие приборы.
■ Не используйте устройство в ванной комнате.
■ Не используйте устройство рядом с водой или в помещениях с высокой влажностью, например в сыром подвале, рядом с бассейном, ванной и т. д.
■ Не используйте разветвитель для питания медицинского оборудования или устройств жизнеобеспечения.
■ Не перегружайте разветвитель.
■ Не используйте изделие, если кабель или вилка повреждены, если они не работают должным образом, если они падали или подверглись воздействию воды.
■ Данное устройство не содержит деталей, предназначенных для обслуживания пользователем. Не разбирайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно.
■ Если кабель питания каким-либо образом поврежден, то во избежание поражения электрическим током его должен заменить изготовитель, его технический представитель или другой квалифицированный специалист.
■ Электрическое и электронное оборудование подлежит раздельной утилизации. Запрещается выбрасывать электрическое и электронное оборудование вместе с обычными бытовыми отходами. Следует сдавать его в пункты раздельного сбора мусора.
■ Не подключайте последовательно.
■ Не накрывайте во время использования.
■ Чтобы отключить питание, потяните за вилку кабеля.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Входное напряжение	250 В переменного тока, 50 Гц, 16 А
Номинальная мощность	Максимум 4000 Вт
Суммарно для розеток переменного тока	250 В, 16 А, макс. 4000 Вт
Розетки питания	3 заземленных розетки переменного тока
Суммарно для розеток USB	Максимум 32 Вт
Всего выходов USB-A1 – USB-A2	Максимум 12 Вт, умные зарядные порты
Выход USB-C PD 3.0	5 В пост. тока, 3 А, 15 Вт 9 В пост. тока, 2,2 А, 20 Вт
Зарядный порт USB-A1	5 В пост. тока, 2,4 А, 12 Вт
Зарядный порт USB-A2	5 В пост. тока, 2,4 А, 12 Вт
Защита от перегрузки по току с автоматическим восстановлением	Да
Защита от перегрузки	Да
Защита от перегрузки по напряжению (перенапряжения/молнии)	Да
Защита от короткого замыкания	Да
Защита от перегрева с автоматическим восстановлением	Да
Класс защиты	Класс I
Условия эксплуатации	От 0 до 25 °C, от 20 до 90 % относительной влажности (без конденсации)
Условия хранения	От –20 до 85 °C, от 5 до 95 % относительной влажности (без конденсации)
Длина кабеля	1,5 м
Размеры (Д x Ш x В)	258 x 55 x 40,7 мм
Масса	485 г

3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Кнопка питания
2. Светодиодные индикаторы
– Индикатор заземления
– Индикатор питания
– Индикатор защиты от перенапряжения
3. 3 розетки переменного тока
4. Зарядный порт USB-C PD 3.0
5. 3 зарядных порта USB-A

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Надежно вставьте вилку разветвителя в подходящую розетку.
2. Нажмите кнопку питания, чтобы включить разветвитель.
   ■ Индикаторы питания, защиты от заземления и защиты от перенапряжения будут светиться, указывая на то, что разветвитель включен и функции защиты работают правильно.
3. Подключите необходимые устройства к розеткам переменного тока или зарядным портам USB.
   ■ Зарядные порты USB подходят для зарядки совместимых устройств USB, таких как смартфоны, планшеты, внешние аккумуляторы, музыкальные проигрыватели и другие цифровые устройства.
4. По окончании зарядки отсоедините устройство от разветвителя.
5. Нажмите кнопку питания, чтобы отключить разветвитель, когда он не используется или находится без присмотра.
   ■ Три индикатора перестанут светиться.
6. Перед отъездом в отпуск отключите разветвитель от розетки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если после включения разветвителя индикатор защиты от заземления или защиты от перенапряжения не светится, не используйте разветвитель во избежание поражения электрическим током. Это означает, что функция защиты не работает.

ОБЗОР ИНДИКАТОРОВ

ИНДИКАТОР	Индикация	Состояние	Описание
⏚	Заземление	ВКЛ	Выключатель питания находится во включенном положении, заземление хорошее.
		ВЫКЛ	■ Выключатель питания находится в выключенном положении. ■ Нет заземления. ■ Выключатель питания находится во включенном положении, розетка питания неправильно заземлена или не имеет заземления. Попробуйте подключить разветвитель к другой заземленной розетке.
ϟ	Питание	ВКЛ	Выключатель питания находится во включенном положении, питание подается.
		ВЫКЛ	■ Выключатель питания находится в выключенном положении, питание не подается. ■ Выключатель питания находится во включенном положении, питание не подается.
🛡	Защита от перенапряжения	ВКЛ	Выключатель питания находится во включенном положении, защита от перенапряжения работает.
		ВЫКЛ	■ Выключатель питания находится в выключенном положении. ■ Выключатель питания находится во включенном положении, защита от перенапряжения не работает.

5. ОЧИСТКА И УХОД

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед очисткой выключите устройство и отсоедините от электросети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Никогда не погружайте устройство, кабель питания и вилку в воду или любую другую жидкость. Не мойте их под проточной водой и не подвергайте воздействию влаги.

■ **ВАЖНО.** Не используйте для очистки устройства растворители, химические или абразивные чистящие средства, проволочные щетки, острые предметы или металлические губки.
■ Протрите устройство мягкой сухой тканью, не содержащей волокон.
■ Не допускайте попадания пыли в устройство.

UA

1. ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, пожежі або травмування:

■ Переконайтеся, що напруга, зазначена на табличці виробу, відповідає напрузі у вашому регіоні.
■ Підключайте цей подовжувач безпосередньо до належним чином заземленої розетки.
■ Цей виріб призначений тільки для використання в приміщенні.
■ Використовуйте цей виріб лише в сухих місцях та в приміщенні.
■ Припиніть використання подовжувача, якщо під час використання не загоряються індикатори захисту від заземлення та/або захисту від перенапруги. Це означає, що функція захисту не працює.
■ Розетки типу F подовжувача призначені для підключення стандартних гібридних вилок типу E/F (вилки CEE 7/7). Не підключайте старі вилки типу E до розеток типу F на подовжувачі, оскільки заземлення не працюватиме. Старі вилки типу E не мають заземлюючих затискачів з обох боків для з'єднання з розетками типу F.
■ Не використовуйте подовжувачі або адаптери.
■ Не з'єднуйте подовжувач з іншими подовжувачами або мережевими фільтрами послідовно.
■ Щоб від'єднати виріб від розетки, візьміться за вилку та потягніть. Не тягніть за шнур. Вилка має бути легкодоступною.
■ Використовуйте виріб подалі від джерел тепла, таких як печі, радіатори, обігрівачі та інші прилади, що випромінюють тепло.
■ Не використовуйте виріб у ванній кімнаті.
■ Не використовуйте виріб поруч із водою або в умовах підвищеної вологості, наприклад, у вологому підвалі, поруч із басейном або ванною тощо.
■ Не використовуйте подовжувач для живлення медичного обладнання або обладнання для життєзабезпечення.
■ Не перевантажуйте подовжувач.
■ Не використовуйте виріб, якщо шнур або вилка пошкоджені, якщо він не працює належним чином, якщо його впустили або пошкодили, або якщо він зазнав впливу води.
■ Цей виріб не має деталей, що підлягають технічному обслуговуванню. Не розбирайте та не ремонтуйте виріб самостійно.
■ Якщо шнур живлення будь-яким чином пошкоджено, його має замінити виробник, його сервісний агент або відповідна кваліфікована особа для запобігання небезпеці.
■ Електричне та електронне обладнання слід утилізувати окремо. Не викидайте електричне та електронне обладнання у звичайні побутові відходи, а користуйтеся службами селективного збору відходів.
■ Не підключайте вироби один до одного.
■ Не накривайте під час використання.
■ Щоб вимкнути живлення, потягніть вилку.

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вхідна напруга:	250 В змін. струму, 50 Гц, 16 А
Номінальна потужність:	4000 Вт максимум.
Загальний вихід на розетках:	250 В змін. струму, 16 А, 4000 Вт макс.
Розетки:	3 заземлені розетки змінного струму
Загальний вихід на портах USB:	32 Вт максимум.
Загальний вихід на портах USB-A1 - USB-A2:	12 Вт максимум. Розумні зарядні порти
Вихід USB-C PD 3.0:	5 В пост. струму, 3 А, 15 Вт 9 В пост. струму, 2,2 А, 20 Вт
Вихід на зарядному порті USB-A1:	5 В пост. струму, 2,4 А, 12 Вт
Вихід на зарядному порті USB-A2:	5 В пост. струму, 2,4 А, 12 Вт
Захист від перевантаження по струму з автоматичним відновленням:	Так
Захист від перевантаження:	Так
Захист від перенапруги (стрибка напруги / блискавки):	Так
Захист від короткого замикання:	Так
Захист від перегріву з автоматичним відновленням:	Так
Клас захисту:	Клас I
Умови експлуатації:	0–25 °C, відносна вологість 20–90% (без конденсації)
Умови зберігання:	-20 … +85 °C, відносна вологість 5–95% (без конденсації)
Довжина кабелю:	1.5 м
Розміри (Д x Ш x В):	258 x 55 x 40,7 мм
Вага:	485 г

3. ОПИС ВИРОБУ

1. Кнопка живлення
2. Світлодіодні індикатори:
– Індикатор заземлення
– Індикатор увімкнення/вимкнення живлення
– Індикатор захисту від перенапруги
3. 3 розетки змінного струму
4. Зарядний порт USB-C PD 3.0
5. 3 зарядні порти USB-A

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

1. Щільно вставте вилку подовжувача у відповідну розетку.
2. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути подовжувач.
   ■ Засвітяться індикатори заземлення, увімкнення/вимкнення живлення та захисту від перенапруги, вказуючи на те, що подовжувач увімкнено та функції захисту працюють правильно.
3. Підключайте пристрої до розеток змінного струму або зарядних портів USB на подовжувачі за необхідності.
   ■ Зарядні порти USB підходять для заряджання сумісних USB-пристроїв, таких як смартфони, планшети, зовнішні акумулятори, музичні плеєри та інші цифрові пристрої.
4. Після завершення заряджання пристрою від'єднайте зарядний пристрій від подовжувача.
5. Натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути подовжувач, коли він не використовується або залишається без нагляду.
   ■ Три світлові індикатори згаснуть.
6. Перед від'їздом у відпустку від'єднайте подовжувач від розетки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо після ввімкнення подовжувача індикатор заземлення або захисту від перенапруги не горить, не використовуйте подовжувач, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом. Це означає, що функція захисту не працює.

ОГЛЯД СВІТЛОВИХ ІНДИКАТОРІВ

Світлодіод	Індикація	Стан	Опис
⏚	Заземлено	УВІМК.	Вимикач живлення ввімкнено, заземлення справне.
		ВИМК.	■ Вимикач живлення вимкнено. ■ Не працює заземлення. ■ Розетка не заземлена належним чином або не має заземлення, якщо вимикач живлення вже ввімкнено. Спробуйте підключити подовжувач до іншої заземленої розетки.
ϟ	Увімкнення та вимкнення	УВІМК.	Вимикач живлення ввімкнено, і живлення є.
		ВИМК.	■ Вимикач живлення вимкнено, і живлення відсутнє. ■ Немає живлення, якщо вимикач живлення вже ввімкнено.
🛡	Захист від перенапруги	УВІМК.	Вимикач живлення ввімкнено, захист від перенапруги працює.
		ВИМК.	■ Вимикач живлення вимкнено. ■ Захист від перенапруги не працює, якщо вимикач живлення вже ввімкнено.

5. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перед очищенням вимкніть прилад і від'єднайте його від електромережі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не занурюйте прилад, шнур живлення або вилку у воду або будь-яку рідину. Не промивайте їх під краном і не піддавайте впливу вологи.

■ **ВАЖЛИВО.** Не використовуйте розчинники або абразивні чистячі засоби, дротяні щітки, гострі предмети або металеві губки для чищення приладу.
■ Очищайте пристрій м'якою сухою тканиною без волокон.
■ Оберігайте пристрій від пилу.

Manufacturer's name or trade mark,commercial registration number and address	CE LINK LIMITED 22 Dongkang Road, Dalingshan Town, Dongguan City, Guangdong Province, China.
Model identifier	600142969
Input voltage	250 V
Input AC frequency	50 Hz
Output voltage	Type-C: DC 5.0V 3.0A 15.0W, DC 9.0V 2.2A 20.0W USB A1: DC 5.0V 2.4A 12.0W USB A2: DC 5.0V 2.4A 12.0W USBA1&USB A2 Total: 12.0W Max Total: 32.0W Max
Output current	Type-C: DC 5.0V 3.0A 15.0W, DC 9.0V 2.2A 20.0W USB A1: DC 5.0V 2.4A 12.0W USB A2: DC 5.0V 2.4A 12.0W USBA1&USB A2 Total: 12.0W Max Total: 32.0W Max
Output power	Type-C: DC 5.0V 3.0A 15.0W, DC 9.0V 2.2A 20.0W USB A1: DC 5.0V 2.4A 12.0W USB A2: DC 5.0V 2.4A 12.0W USBA1&USB A2 Total: 12.0W Max Total: 32.0W Max
Average active efficiency	84.89% for USB 5.0Vdc 2.4A and Type-C 5.0Vdc 3.0A 85.89% for USB 5.0Vdc 2.4A and Type-C 9.0Vdc 2.22A
Efficiency at low load(10%)	74.59% for USB 5.0Vdc 2.4A and Type-C 5.0Vdc 3.0A 76.74% for USB 5.0Vdc 2.4A and Type-C 9.0Vdc 2.22A
No-load power consumption	0.276 for USB 5.0Vdc 2.4A and Type-C 5.0Vdc 3.0A 0.272 for USB 5.0Vdc 2.4A and Type-C 9.0Vdc 2.22A

Nicht hintereinander stecken
Nicht abgedeckt betreiben
Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker

600142969
P3-PD32E-3UTNA

Auchan
SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China